

## À la librairie — La petite histoire : *L'exercice R24*

Alors que Lue, Mae et Coe\* sont sur le point d'enfourcher leur tridem pour retourner dans leur tri-studio, Mae s'arrête brutalement.

- "Oh non ! Ce n'est pas vrai, j'ai oublié l'exercice.
- Lequel ? demande Lue.
- Le R24 !
- C'est affreux, qu'est-ce qui va t'arriver ?..."

Le R24 est l'un des exercices importants imposés depuis le début des années 2080 dans les entreprises : l'obligation pour l'ensemble du personnel de se retrouver dans la salle d'entraînement pour participer à un fou-rire collectif de 10 minutes. En effet, depuis les années 2060, les banquiers (qui avaient pris le gouvernement de tous les pays) avaient trouvé que les fou-rires ou les moments de rigolade qui intervenaient à tout moment dans les bureaux ralentissaient le rythme de travail, et réduisaient donc la productivité. Mais puisque l'Agence de psycho-ergonomie du travail avait démontré que le rire était indispensable à l'équilibre mental des travailleurs, les banquiers avaient interdit le rire pendant les heures de travail, et créé le R24, un exercice qui consistait à se livrer, dans un local approprié, à un éclat de rire général minuté.

Il y avait beaucoup d'autres exercices, ou règlements, imposés. Par exemple le D60 : exercice de défoulement toutes les 60 heures, consistant à se livrer à des batailles d'oreillers dans la même salle d'entraînement. Ou encore le MD8 : massage du dos de 5 minutes pratiqué toutes les 8 heures sur chaque travailleur par son collègue le plus proche, lequel faisait de même pour lui. Ce règlement avait été obtenu par les syndicats quand ils existaient encore. Les syndicats et toute forme de rébellion avaient totalement été éradiqués des entreprises en 2070, mais certaines règles datant de leur époque avaient subsisté. Tout comme la PP5 (pause pipi toutes les 5 heures) que les syndicats avaient considéré comme un droit fondamental des travailleurs. Pour que le rythme de travail ne soit pas ralenti, un tour de rôle était imposé, de sorte que des mouvements de PP5 se manifestaient environ toutes les heures vers les TH (toilettes horaires), où le temps de séjour était limité à deux minutes.

Tous ces exercices étant obligatoires, en rater un était une faute grave dont la conséquence pouvait aller jusqu'à un contrôle total du compte bancaire du contrevenant par son employeur. Et évidemment, ils étaient tous surveillés par des SE (surveillants d'exercice).

- Mais attends, peut-être que personne n'a remarqué ton absence ! Moi je n'ai pas vu Lex\*, le SE d'aujourd'hui, s'étonne Lue.
- Bien sûr, il n'était pas là ! se souvient Coe, qui avait écouté distraitement la conversation. Vous savez ce qui lui est arrivé ? Il est resté coincé dans les TH !

Et alors, les trois filles, d'un seul geste, sont parties se cacher dans le fossé au bord de la route, pour se livrer au plus beau fou-rire qu'il ne leur était jamais arrivé de prendre en dehors des R24.

*Annick Stevenson*

\*Par souci de simplification, en 2050, les prénoms avaient été réduits à trois lettres, se terminant par "e" pour les filles, et "x" pour les garçons.

## Glossaire

**enfourcher** = to get on a bike - to put your legs over, to straddle, the frame like a fork

**tridem** = a bicycle for three

**arriver** = to happen to

**se retrouver** = to meet

**fou-rire** = uncontrollable laughter

**rigolade** = laughter

**se livrer à** = to take part in

**minuté** = timed

**défolement** = release, letting off steam

**oreillers** = pillows

**syndicats** = labour unions

**pause pipi** = a toilet break

**tour de rôle** = each one taking his/her turn

**rater** = to miss out on

**contrevenant** = the person who has broken the rules

**ce qui lui est arrivé** = what happened to him (see *arriver* above)

**coincé** = stuck, unable to get out

**fossé** = the ditch along the side of the road

## Questions:

- 1) A quelle époque se déroule cette histoire, et dans quel endroit ?
- 2) Qui dirige les gouvernements ? Pensez-vous que ce scénario soit réaliste, et pourquoi ?
- 3) Qu'est-ce que le R24 ? Et le D60, le MP8 et le PP5 ?
- 4) Comment imaginez-vous l'avenir ?

# *L'écrivain*, par Bernard Friot

**Bernard Friot is a writer and teacher of young students with problems in reading and writing. He has published six volumes of short stories that were inspired by his experiences in the classroom with young readers, and also by the many letters he has received from his readers. The short texts always contain a very subtle and refined humour, are at times a bit sarcastic or biting, but they always reflect the very special vision of the world through the eyes of children. *L'écrivain* was published in *Tous pressés*, the last in the series entitled *Histoires pressées*.**

Il y a un mois, la maîtresse nous a annoncé qu'un écrivain allait venir dans notre école. Il fallait qu'on lise ses livres et qu'on prépare des questions. Mais moi, j'aime pas lire. Sauf les livres de foot. Et cet écrivain-là, il n'a rien écrit sur le foot. Alors j'ai dit à la maîtresse que ça ne m'intéressait pas. Elle s'est fâchée et son nez s'est mis à remuer bizarrement. On aurait dit un lapin pas content parce qu'on lui a piqué sa carotte.

- Très bien, a-t-elle dit, si ça ne t'intéresse pas, tu feras autre chose.

Et le jour de la visite de l'écrivain, elle m'a envoyé au fond de la classe, derrière l'aquarium et les plantes vertes, avec un exercice de grammaire.

C'est pas grave. J'en ai profité pour classer mes images de foot. Il me manque que le goal de l'OM et un arrière du FC Sochaux.

Les autres ont posé des questions à l'écrivain. De temps en temps, j'écoutais les réponses.

Quand Luis lui a demandé : "Vous avez écrit combien de livres ?", il a répondu : "Sept kilos". Ça m'a fait rigoler. Mais pas la maîtresse. À travers les plantes vertes, j'ai bien vu qu'elle faisait son nez de lapin.

Et puis, il y a eu un grand silence dans la classe.

- Plus de questions ? a demandé l'écrivain.

Tout le monde a baissé la tête. Alors, j'ai levé le doigt et j'ai dit :

- Dans la phrase "Le gendarme offre un cactus à la femme du charcutier", quelle est la fonction du groupe "la femme du charcutier" ?

C'était la première question de l'exercice de grammaire.

L'écrivain a froncé les sourcils. Il a demandé à la maîtresse pourquoi j'étais au fond de la classe. Sans attendre ses explications, il est venu vers moi et il a regardé le livre de grammaire. Il s'est gratté la tête un long moment, puis il m'a dicté les réponses de l'exercice. Ça n'a pas plu à la maîtresse. Son nez a bougé encore plus vite que d'habitude.

Après, l'écrivain est parti.

En fait, ce n'était pas un vrai écrivain. Il avait tout faux à l'exercice de grammaire. J'ai eu zéro à cause de lui.

C'est pas grave.

Je le trouve marrant, ce type.

Je vais lire ses livres.

Si ça parle de foot.

Bernard Friot,  
*Tous pressés*,  
Editions Milan, 2011.

## Glossaire

**Il fallait** (falloir) **qu'on** = we had to  
**Elle s'est fâchée** (se fâcher) = she got angry  
**s'est mis à** (se mettre à) = began  
**remuer** = to wiggle, move back and forth  
**On aurait dit** (dire) = One would have said. Lit.: She looked like  
**a piqué** (piquer) = to steal  
**classer** = to put in order, arrange  
**goal** = the goalie  
**arrière** = the back or wingback on a football team  
**a froncé** (froncer) **les sourcils** = to wrinkle one's brow  
**s'est gratté** (se gratter) = to scratch oneself  
**Ça n'a pas plu** (plaire) = That didn't please (the teacher)  
**J'ai eu** (avoir) **zéro** = I got a zero  
**Ça** = a colloquial way of saying "it".

## Sélection de livres, BD et mangas

### 1) Dictionnaires

***Oxymore*** : une analyse de ces ensembles de mots que l'on associe alors qu'ils signifient tout le contraire, et beaucoup d'autres bizarreries de la langue française. Éducatif, et très drôle (Chiflet & Cie, 24,95 €).

***Petit dictionnaire des vraies fausses citations*** : une intéressante liste de citations célèbres qui ont été détournées ou modifiées, par ignorance, ou par erreur (Albin Michel, 10 €).

### 2) Beaux livres adultes

***Le cheval en cent poèmes*** est un très beau cadeau à faire pour Noël à tous les amateurs de chevaux et d'équitation. Aussi bien les illustrations que les textes (citations de poèmes des plus grands auteurs français) sont superbes (Omnibus, Place des éditeurs, 28 €).

***Amour : Gloire et tourments des amants célèbres***, est également un beau livre qui rappelle les amours passionnées de personnes de plusieurs pays qui ont marqué leur époque, comme Liz Taylor et Richard Burton, Dora Maar et Pablo Picasso, Jacky et John Kennedy, Edith Piaf

et Marcel Cerdan, Romy Schneider et Alain Delon, et des dizaines d'autres (Ed. Carpentier, 29,90 €).

***Inoubliables années 60*** : au travers de 750 photos, illustrations et reproductions de documents anciens, ce livre revient sur la génération du baby boom, de mai 68, des Beatles et de *Peace and love* (Larousse, 29,90 €).

### 3) Pour adultes et ados

Un bel ouvrage que ce livre écrit et illustré par cet ex-chanteur à succès et relatant ses voyages autour du monde : ***Antoine au paradis des animaux***. Avec un DVD (Gallimard, 29 euros).

***Les gratte-ciel*** : très étonnant, ce livre tout en hauteur fait de dessins évolutifs de grues et chantiers de constructions improbables, avec un minimum de texte, qui plaira autant aux jeunes qu'aux adultes (La Joie de lire, 18 euros).

***Tous pressés*** est un recueil des "histoires pressées" de Bernard Friot (voir page 22), qui font autant d'excellents exercices de lecture pour les étudiants apprenant le français (Milan, 10,90€).

### 4) Agendas et calendriers

***L'agenda 2012 de Sempé*** est l'occasion d'admirer des dizaines de dessins de ce formidable dessinateur-auteur, qui mêle toujours humour et tendresse (Gallimard/Denoël, 15 €).

***Un jeu par jour*** : un excellent exercice de français que ce calendrier de jeux. Dans la même série : ***Un trait d'humour par jour*** (Larousse, 12,90 chacun).

Plusieurs très beaux calendriers thématiques illustrés, avec des citations et textes informatifs : ***Chefs-d'œuvre de la peinture, Impressionnisme*** et ***Histoire de France*** (Larousse, 14,90 € chacun).

### 5) Bandes dessinées

***La guerre des boutons*** est une nouvelle adaptation, très libre, du roman et du film, dont deux versions sont sorties cet automne (De La Martinière, 12 €).

Ce tome 14 de la série des fameux ***Profs*** mêle, comme les précédents, humour, et bonne leçon de français (Bamboo, 10,40 €).

Les filles de 10 à 13 ans se jetteront sur ce tome 6 de ***Studio Danse***, car le succès est garanti (Bamboo, 10,40 €).

Guère plus jeunes sont les lectrices des ***Sisters***, dont le tome 6 vient également de paraître (Bamboo, 10,40 €).

Les jeunes lecteurs de *Zoé & Pataclop* apprécieront sans nul doute ce 2<sup>e</sup> tome des drôles d'aventures de Zoé et son poney (Bamboo, 10,40 €).

## 6) Mangas junior

Nous intégrerons désormais des mangas (ou plus précisément la version française de ces bandes dessinées japonaises que l'on lit en commençant par la fin), car elles sont adorées des Français, et permettent aussi de découvrir de nouveaux mots, ou des expressions utilisées par les jeunes. Voici déjà quelques nouveautés des éditions Delcourt :

Cette série, *Fight Girl*, dont le N° 5 est sorti en octobre, raconte l'histoire d'une jeune écolière plutôt turbulente, mais au grand cœur (6,95 €).

Autre grand succès, surtout chez les jeunes lectrices, est : *Otomen*, ou la vie d'un garçon qui pense comme les filles, a les mêmes goûts et les mêmes talents, et la même sensibilité (6,95€).

Réservé plutôt aux garçons, la série *Ascension* captive tous ceux qui sont passionnés de montagne et d'alpinisme (7,95 €).

D'un format un peu différent, légèrement plus grand, *Un drôle de père* est l'histoire d'un homme de 30 ans qui adopte la fille illégitime (6 ans) de son grand-père, qui vient de mourir. Un manga adapté au cinéma dans un film (10,50 €).

## 7) Beaux livres junior

*Le Grand livre des géants* reproduit le texte de six contes classiques de géants et d'ogres. Et il inclut à l'intérieur de sa couverture cartonnée un poster géant. (De La Martinière, 18 €).

Le secret du pharaon, mi-fiction mi-documentaire, est la 1<sup>ère</sup> enquête de Sherlock Holmes, quand il était encore jeune homme, qui se situe dans l'Égypte ancienne. Avec des animations (cartes, jeux, etc.) et des livrets documentaires (De La Martinière, 23 €).

### *Le Dictionnaire des écoliers de France*

Une œuvre tout à fait exceptionnelle, publiée pour la première fois, est ce dictionnaire entièrement réalisé par de jeunes écoliers de 8 à 11 ans, aidés par leurs maîtres. Toutes les définitions des mots ont été écrites par les enfants, et ce sont eux qui ont aussi fait ou choisi toutes les illustrations : dessins, ou photos. Cet ouvrage, publié parmi les très sérieux dictionnaires Larousse, de 1030 pages, recouvre 7500 mots (y compris des noms propres) et 10 500 définitions, 900 illustrations, et 1000 encadrés. Des encadrés dans lesquels les enfants se sont amusés à écrire une charade, raconter une petite histoire ou une blague, reproduire une citation, ou jouer avec les mots qui les ont inspirés. Du genre : "Mot-valise : aventure, Turquie, Kilimandjaro, rodéo, Australie, liberté, Téhéran, randonnée, néant, en avant, aventure".

Les définitions étant bien plus faciles à comprendre (et logiques) que dans les dictionnaires traditionnels, nous ne pouvons que recommander vivement ce livre à toutes les personnes étrangères apprenant le français (Larousse, 15,90 €).

*L'origine des inventions*, grand album pop-up en 3D, rend un bel hommage aux génies des civilisations antiques. Une manière très sympa de faire découvrir l'univers des inventions (Larousse, 24, 90 €).

Plus qu'un livre, *Titanic*, qui revient sur la tragédie bien connue, offre de très nombreux documents, volets animés, photos et maquettes en 3D, et comporte même une maquette à construire soi-même (Larousse, 19,90 €).

## 8) Autres livres jeunesse

Un livre à recommander à tous les enfants qui apprennent le français, mais qui peut être aussi très utile aux adolescents ou adultes, est *Mon abécédaire*. Cet alphabet, très joliment illustré de dessins et scénettes, avec plein de petits détails, comporte non moins de 1000 mots usuels (Seuil, 15 €).

Ce guide 2012 des filles qui seront bientôt ados, *Vive les filles*, s'intéresse à tous les sujets qui les intéressent, et répond à toutes les questions qu'elles peuvent se poser, dans une mise en pages très fun (Milan, 18 €).

*Mon carnet à dessiner* permet de faire de jolis dessins soi-même : poupée kokeshi, ou poulain, chaton, etc. Avec plein d'images et autocollants. Dans la même série : *Mon carnet d'amies* (Larousse, 7,90 € chacun).

Le vrai conte du *Petit chaperon rouge* de Charles Perrault, celui qui se termine bien mal, est repris avec un superbe graphisme de Thierry Dedieu, et sous la forme originale et très esthétique d'une toile de Jouy (Seuil, 14 €).

*L'enfant* est une fable pleine de charme, de surprises, celle d'un enfant qui parle à un mouton, et qui cherche à comprendre à quoi il sert. Il intéressera les jeunes lecteurs étrangers dont le niveau de français leur permet déjà assez bien de lire (L'Ecole des loisirs, 7 €).

## 9) Recettes de cuisine

Irrésistibles, et faciles à faire pour les enfants dès 7-8 ans, *Les recettes du Petit Nicolas* sont présentées sous forme de petites fiches dans un carnet très sympa. Avec des extraits des *Histoires inédites du Petit Nicolas* de Goscinny et Sempé, et des espaces pour écrire soi-même ses propres recettes (Imav, 14,90 €).

A noter que le même éditeur publie également en cette fin d'année, sur le thème du Petit Nicolas, des cartes postales (18 €), un Agenda (19 €) et un Calendrier 2012 (12,90 €).

*Moi, je cuisine le chocolat !* Les petits enfants très gourmands, dès l'âge de 8-9 ans, ne pourront qu'être tentés d'essayer ces recettes de cakes et gâteaux de fête, à base de chocolat, et présentées dans un livre-cahier avec beaucoup de dessins et de photos très colorés (Milan, 14,90 €).

## ***C'était un petit sapin***

*C'était un petit sapin  
Tout joli  
Tout plein de couleurs flamboyantes*

*Je le regardais tous les jours  
J'avais l'impression qu'il brillait comme  
les étoiles dans le ciel  
Elles avaient de quoi en être jalouses*

*Quel joli petit sapin  
Mais Noël est fini  
Je vais devoir le remettre dans sa petite boîte toute jolie*

*Mais je ne dois pas désespérer  
Je ne dois qu'attendre une petite année*

*Alexandra Anthonioz*